- Chua Chu Kang Community Club 蔡厝港民众俱乐部
- 1 Choa Chu Kang Polyclinic 蔡厝港综合诊疗所
- 2 South View Primary School 南山小学
- 3 Choa Chu Kang Park 蔡厝港公园
- 4 HDB Choa Chu Kang Branch/ Choa Chu Kang Town Council 建屋发展局蔡厝港分局/ 蔡厝港市镇理事会
- 5 Keat Hong Community Club 吉丰民众俱乐部
- 6 Lot 1 Shopping Mall 第一乐广场
- 7 Choa Chu Kang MRT/LRT Station /Bus Interchange 蔡厝港地铁站/轻轨站/ 巴士转换站
- 8 Bukit Panjang Government High School 武吉班让政府中学
- 9 Sunshine Place 金光坊
- 10 Choa Chu Kang Primary School 蔡厝港小学
- 11 Keat Hong Shopping Centre 吉丰购物中心
- 12 Shops & Eateries (Blk 817-818) 商铺和餐馆 （第817座至818座）
- 13 Keat Hong LRT Station 吉丰轻轨站
- 14 Teck Whye Garden 德惠花园
- 15 Choa Chu Kang Police Post (e-kiosk) 蔡厝港警岗（电子服务站）
- 16 Teck Whye Shopping Centre 德惠购物中心
- 17 Social Service Office 社会服务中心
- 18 Fei Yue Senior Activity Centre 飞跃乐龄活动中心（第9座）
- 19 PCF Sparkletots Preschool Chua Chu Kang (Blk 10) PCF Sparkletots学前教育中心 @蔡厝港第10座
- 20 Singapore Post Bukit Panjang Branch 新加坡邮政武吉班让分局
- 21 Junction 10 (1 Woodlands Road) Junction 10（兀兰路1号）
- 22 Bukit Panjang MRT/LRT Station/ Bus Interchange 武吉班让地铁站/轻轨站/ 巴士转换站
- 23 Hillion Mall/ PCF Sparkletots Childcare Centre @ Cashew (Blk 183) 山乐坊/ PCF Sparkletots托儿所 @凯秀
- 24 Bukit Panjang Plaza 武吉班让大厦
- 25 ECON Medicial Centre & Nursing Home 宜康医疗保健中心与疗养院
- 26 Phoenix LRT Station 凤凰轻轨站
- 27 Teck Whye LRT Station 德惠轻轨站
- 28 Fei Yue Student Care Centre Choa Chu Kang (Blk 6) 蔡厝港飞跃学生托管中心 （第6座）

LEGEND/图例

- Transportation / 交通
- Institutions / 学府
- Food & Shopping / 餐饮和购物
- Recreation / 休闲
- Essential Services / 必要服务

HOUSING & DEVELOPMENT BOARD

TECK WHYE Vista

Heartland Familiarisation Tour

HDB Map Service
Scan for More Info

© 2019 Housing & Development Board.
All rights reserved.

RECREATION | 休闲

Chua Chu Kang Community Club
Open from 9am to 10pm, residents are able to enjoy sporting facilities like basketball court, badminton courts and volleyball court. The community club offers a range of classes for different age groups such as aerobics and karaoke courses for adults, and Microsoft office courses, handphone applications, animation development course for children and etc.

蔡厝港民众俱乐部
开放时间为上午9点至晚上10点，居民可以使用篮球场、羽毛球场和排球场等体育设施。民众俱乐部为不同年龄层的居民提供一系列的课程，如成人健美操和卡拉OK课程、微软Office办公软件课程、手机应用程序、儿童动画开发课程等。

3 Choa Chu Kang Park
Within this 11-hectare park, there is a Therapeutic Garden with water features and fragrant plants for residents to get close to nature. Children will be able to enjoy the train-theme inspired playground which comes with a giant swing and a sand play area.

蔡厝港公园
在这个占地11公顷的公园内，设有一个康辽花园。里面布置了水景和芳香植物，让居民能亲近大自然。孩子们将能够在这个以火车为主题的游乐区玩耍。这里还有一个巨大的秋千和沙滩游戏区。

5 Keat Hong Community Club
This community club provides a range of facilities such as a bowling alley, a gym, dance studios, activity rooms and enrichment centres and F & B outlets. Within this club, there is a National University Hospital Child Development Unit, to provide care for children with behavior and learning needs.

吉丰民众俱乐部
这个民众俱乐部提供了一系列设施，如保龄球馆、健身房、舞蹈室、活动室和才艺中心以及餐饮场所。俱乐部内还设有国大医院儿童发展中心，为在行为和学习方面有特殊需要的儿童提供辅导和看护。

14 Teck Whye Garden
Teck Whye Garden is well-known for its mirror-image symmetry layout. In the garden, there are barbecue pits, foot reflexology paths and a playground to offer recreational avenues for residents, both young and old.

德惠花园
德惠花园以其镜像对称的布局而著称。在花园里，有烧烤台、足底按摩走道和游乐操场，为各个年龄层的居民提供休闲娱乐场所。

TRANSPORTATION | 交通

7 Choa Chu Kang MRT /LRT Station/ Bus Interchange
Located right beside Choa Chu Kang Bus Interchange and Lot 1 Shopping Mall, the MRT station is an important transport node for residents in Choa Chu Kang.

蔡厝港地铁站/轻轨站/巴士转换站
地铁站毗邻蔡厝港巴士转换站和第一乐广场，是蔡厝港地区居民最重要的交通枢纽。

13 Keat Hong LRT Station
Keat Hong LRT Station offers another option for commuting.

吉丰轻轨站
吉丰轻轨站是出行的另一个选择。

22 Bukit Panjang MRT/ LRT Station/ Bus Interchange
The Bukit Panjang MRT/LRT station and bus interchange are integrated within the Hillion Mall and Hillion Residences to provide seamless connectivity.

武吉班让地铁站/轻轨站/巴士转换站
武吉班让地铁站/轻轨站与山乐坊和山乐园整合在一起，为这里的居民提供无缝连接的出行体验。

26 Phoenix LRT Station
Phoenix LRT station is a 2-min walk from Teck Whye Vista. It provides residents in the neighborhood convenient commuting options.

凤凰轻轨站
凤凰轻轨站距离Teck Whye Vista有两分钟的步行路程。为附近的居民提供便捷的出行选择。

27 Teck Whye LRT Station
Teck Whye LRT station is on the Bukit Panjang LRT Line. station is near ITE College West.

德惠轻轨站
德惠轻轨站位于武吉班让轻轨线上，靠近工艺教育西区学院。

FOOD & SHOPPING | 餐饮和购物

6 Lot 1 Shopping Mall
Besides various restaurants and retail stores, there is also a NTUC Fair Price supermarket and a BHG departmental store within the mall. Shaw Movie Theatres and Choa Chu Kang Public Library are currently closed for renovation and will be re-opened in 2020 and 2021 respectively.

第一乐广场
除了各种餐厅和零售商店，商场内还有职总平价超市和BHG百货商店。邵氏电影院和蔡厝港公共图书馆目前正在停业装修，并将分别于2020年和2021年重新开放。

9 Sunshine Place
Noted for its bright and cheery coloured sandstone tiles, this neighborhood centre houses a large supermarket, foodcourt and learning centres. You can take bus 172 and 301 to reach here.

金光坊
这个邻里中心以其明亮、活泼的彩色砂岩瓷砖而闻名，内设大型超市、美食广场和教育中心。您可以乘搭巴士服务路线172和301到达这里。

11 Keat Hong Shopping Centre
This is a convenient one-stop location for residents, providing amenities like medical clinics, mini-marts, a wet market as well as hairdressing salons, spa and grooming salons in this 2-storey complex. There are also many food choices offered by the eating outlets and food centres in the complex complex.

吉丰购物中心
该购物中心为居民提供一站式的全方位服务，在这个两层楼的建筑内，设有诊所、迷你超市、湿巴刹以及美发沙龙、水疗和美容沙龙。大厦内的美食档口和食阁也提供多种美味餐饮选择。

12 Shops & Eateries (Blk 817-818)
A range of eateries, shops, clinics and a supermarket can be found here.

商铺和餐馆(第817座至818座)
除了餐馆和商店，这里还有诊所和超市。

16 Teck Whye Shopping Centre
A one-stop neighborhood centre in Choa Chu Kang, offering a variety of products and services such as fashion wear, salon, electronics, fresh groceries and cooked food at competitive rates.

德惠购物中心
这是位于蔡厝港的一站式邻里中心。它以极具竞争力的价格提供各种产品和美发服务，如时装、美发、电子产品、新鲜的食品和熟食。

21 Junction 10 (1 Woodlands Road)
Besides restaurants, there are also enrichment centres, a Sheng Siong supermarket, KTV Studio, gym and beauty salons here. You can take bus 160, 170, 178, 960, 961 and 961C to reach here.

Junction 10 (兀兰路1号)
除了餐厅，这里还有才艺中心、昇菘超市、KTV歌厅、健身房和美容沙龙。您可以乘搭巴士服务路线160、170、178、960、961和961C到达这里。

23 Hillion Mall/ PCF Sparkletots Childcare @ Cashew
With more than 100 retail shops spread over 4 levels. This vibrant lifestyle shopping mall is bound to keep you and your family entertained every day.

Located at the Hillion Mall, PCF Sparkletots Childcare provides infant care, childcare and kindergarten programmes for children aged 2 months to 6 years.

山乐坊/ PCF Sparkletots托儿所@凯秀
这个四层楼的商场内设有超过百家零售商店。在这个充满活力的时尚购物中心内，您和您的家人天天都能在此体验到愉悦的休闲乐趣。

位于山乐坊内的PCF Sparkletots托儿所为两个月至六岁的儿童提供婴幼儿托管服务、儿童托管服务和幼稚园课程。

24 Bukit Panjang Plaza
Bukit Panjang Plaza, is also known as BPP, is the largest shopping mall in Bukit Panjang. This mall hosts some of the big brand names such as Harvey Norman, NTUC Fairprice Finest, as well as various retail, telecommunication and banking services.

武吉班让大厦
武吉班让大厦是武吉班让地区最大的购物中心。这个购物中心内进驻了一些知名商家，例如Harvey Norman、职总平价Finest精品超市以及各种零售、电信服务商和多家银行。

ESSENTIAL SERVICES | 必要服务

1 Choa Chu Kang Polyclinic
Choa Chu Kang Polyclinic provides a comprehensive range of primary healthcare services from the management of acute and chronic medical conditions, vaccinations to laboratory services and financial counselling services, to meet the healthcare needs of Choa Chu Kang residents.

蔡厝港综合诊疗所
蔡厝港综合诊疗所为蔡厝港居民提供全面的基础医疗服务，包括急慢性疾病的治疗、疫苗注射、化验以及财务辅导服务，以满足居民不同的医疗需求。

4 HDB Choa Chu Kang Branch / Choa Chu Kang Town Council
The HDB Branch offers a range of services relating to HDB leases, car parks and maintenance. The Choa Chu Kang Town Council Office is where you can pay your service and conservancy charges.

建屋发展局蔡厝港分局/蔡厝港市镇理事会
建屋发展局分局提供与组屋租赁、停车场及维修等相关的一系列服务。您可以在蔡厝港市镇理事会支付服务与维修费(杂费)。

15 Choa Chu Kang Police Post (e-kiosk)
You can use self-help services for the submission of police reports and payments of outstanding traffic offense fines at the e-kiosk here.

蔡厝港警岗 (电子服务站)
您可通过这里的电子服务站自行报案或缴交交通罚款等。

17 Social Service Office
Social Service Office brings services such as ComCare assistance and other forms of assistance such as job matching and family services closer to those who need it.

社会服务中心
社会服务中心为有需要的人士提供社区关怀援助和其他形式的援助，例如就业匹配和家庭服务。

18 Fei Yue Senior Activity Centre (Blk 9)
At this senior activity centre, elderly residents can participate in activities organized to improve their physical, mental and social well-being e.g. morning exercise, interactive games and outings to places of interest.

飞跃乐龄活动中心 (第9座)
这个乐龄活动中心会为年长居民组织一些活动，例如晨练、互动游戏以及户外旅游，以提升他们的身心健康和社交能力。

20 Singapore Post Bukit Panjang Branch
Singapore Post as the country's postal service provider has been delivering trusted and reliable services to homes and businesses in Singapore.

新加坡邮政武吉班让分局
新加坡邮政作为本地邮政服务供应商，一直为新加坡的家庭和企业提供值得信赖的可靠服务。

25 ECON Medical Centre & Nursing Home
This centre provides eldercare facilities and a comprehensive range of senior-centric services such as diet and nutrition, rehabilitation and Chinese medicine and caregiver support.

宜康医疗保健中心与疗养院
该中心提供乐龄看护设施以及全面的乐龄服务，例如膳食与营养、康复、中医和看护者辅助等。

EDUCATIONAL INSTITUTIONS | 学府

2 South View Primary School
South View Primary School is a co-ed, single session government school. Chinese, Malay and Tamil languages are offered in its Mother Tongue curriculum.

南山小学
南山小学是一所男女、单班制的政府学校。学校提供华语、马来语和淡米尔语为母语课程。

8 Bukit Panjang Govt. High School
Bukit Panjang Govt. High School is a co-ed, single session government school. Chinese, Malay and Tamil languages are offered in its Mother Tongue curriculum.

武吉班让政府中学
武吉班让政府中学是一所男女、单班制的政府学校。学校提供华语、马来语和淡米尔语为母语课程。

10 Choa Chu Kang Primary School
Choa Chu Kang Primary School is a co-ed, single session government school. Chinese, Malay and Tamil languages are offered in its Mother Tongue curriculum.

蔡厝港小学
蔡厝港小学是一所男女、单班制的政府学校。学校提供华语、马来语和淡米尔语为母语课程。

19 PCF Sparkletots Preschool @ Chua Chu Kang (Blk 10)
PCF Sparkletots Preschool offers kindergarten programmes for children aged 3 to 6 years.

PCF Sparkletots学前教育中心@蔡厝港第10座
PCF Sparkletots学前教育中心为三至六岁的儿童提供幼稚园课程。

28 Fei Yue Student Care Centre Choa Chu Kang (Blk 6)
Fei Yu Family Service Centre is a non-profit voluntary welfare organization that provides before-and-after school care services for primary school children aged 7 to 14 years old.

蔡厝港飞跃学生托管中心(第6座)
飞跃家庭服务中心是一个非盈利的志愿福利组织，为七至十四岁的小学生提供上学时间之外的托管服务。

This brochure contains general information for our residents. HDB shall not be responsible for any error or omission in the information provided. Reproduction of this brochure or any part of it without the prior written permission of HDB is strictly not allowed.

Information above is accurate as of October 2019.

- ★ Kelab Masyarakat Chua Chu Kang
  சுவா சூ காங் சமூக மன்றம்
- 1 Poliklinik Choa Chu Kang
  சுவா சூ காங் பலதுறை மருந்தகம்
- 2 Sekolah Rendah South View
  சவுத் விவ்யூ தொடக்கப் பள்ளி
- 3 Taman Choa Chu Kang
  சுவா சூ காங் பூங்கா
- 4 HDB Cawangan Choa Chu Kang / Majlis Bandaran Choa Chu Kang
  வீவக சுவா சூ காங் கிளை / சுவா சூ காங் நகர மன்றம்
- 5 Kelab Masyarakat Keat Hong
  கியட் ஹொங் சமூக மன்றம்
- 6 Pusat Beli-belah Lot 1
  லாட் 1 வணிக வளாகம்
- 7 Stesen MRT / LRT / Pusat Pertukaran Bas Choa Chu Kang
  சுவா சூ காங் பெருவிரைவு/இலகு ரயில் நிலையம்/ பேருந்து நிலையம்
- 8 Sekolah Tinggi Pemerintah Bukit Panjang
  புக்கிட் பாஞ்சாங் அரசாங்க உயர்நிலைப் பள்ளி
- 9 Sunshine Place
  சன்ஷைன் ப்ளேஸ்
- 10 Sekolah Rendah Choa Chu Kang
  சுவா சூ காங் தொடக்கப் பள்ளி
- 11 Pusat Beli-belah Keat Hong
  கியட் ஹொங் வணிக மையம்
- 12 Kedai & Tempat makan (Blok 817-818)
  கடைகளும் உணவகங்களும் (புளோக் 817-818)
- 13 Stesen LRT Keat Hong
  கியட் ஹொங் இலகு ரயில் நிலையம்
- 14 Taman Teck Whye
  டெக் வாய் பூந்தோட்டம்
- 15 Pos Polis Kejiranan Choa Chu Kang
  சுவாச் சூக் காங் அக்கம்பக்கப் போலிஸ் சாவடி (இ-கியோஸ்)
- 16 Pusat Beli-belah Teck Whye
  டெக் வாய் வணிக மையம்
- 17 Pejabat Khidmat Sosial
  சமூகச் சேவை அலுவலகம்
- 18 Pusat Kegiatan Warga Emas Fei Yue (Blok 9)
  ஃபெய் யுவே மூத்தோர் நடவடிக்கை நிலையம் (புளோக் 9)
- 19 Prasekolah PCF Sparkletots @ Chua Chu Kang Blok 10
  PCF ஸ்பார்க்கல்டாட்ஸ் புகுமுகப் பள்ளி @ சுவா சூ காங் புளோக் 10
- 20 Pejabat Pos Singapura Cawangan Bukit Panjang
  சிங்கப்பூர் அஞ்சல் புக்கிட் பாஞ்சாங் கிளை
- 21 Junction 10 (1 Woodlands Road)
  ஜங்ஷன் 10 (1 உட்லண்ட்ஸ் ரோடு)
- 22 Stesen MRT / LRT / Pusat Pertukaran Bas Bukit Panjang
  புக்கிட் பாஞ்சாங் பெருவிரைவு/இலகு ரயில் நிலையம்/ பேருந்து நிலையம்
- 23 Pusat Beli-belah Hillion / Pusat Jagaan Anak PCF Sparkletots @ Cashew
  ஹில்லியன் வணிக வளாகம்/ PCF ஸ்பார்க்கல்டாட்ஸ் குழந்தைப் பராமரிப்பு @ கேஷ்யூ
- 24 Bukit Panjang Plaza
  புக்கிட் பாஞ்சாங் பிளாஸா
- 25 Pusat Perubatan & Rumah Rawatan ECON
  ECON மருத்துவ நிலையம் மற்றும் தாதிமை இல்லம்
- 26 Stesen LRT Phoenix
  ஃபீனிக்ஸ் இலகு ரயில் நிலையம்
- 27 Stesen LRT Teck Whye
  டெக் வாய் இலகு ரயில் நிலையம்
- 28 Pusat Jagaan Pelajar Fei Yue Choa Chu Kang (Blok 6)
  ஃபெய் யுவே மாணவர் பராமரிப்பு நிலையம் சுவா சூ காங் (புளோக் 6)

LEGEND/புராணா

- Pengangkutan / போக்குவரத்து
- Institusi Pendidikan / கல்வி நிறுவனங்கள்
- Makanan & Membeli-belah / உணவு & கடைகள்
- Riadah / பொழுதுபோக்கு
- Perkhidmatan Penting / அத்தியாவசியச் சேவைகள்

HOUSING & DEVELOPMENT BOARD

TECK WHYE vista

Heartland Familiarisation Tour

HDB Map Service
Scan for More Info

© 2019 Housing & Development Board.
All rights reserved.

RIADAH | பொழுதுபோக்கு

Kelab Masyarakat Chua Chu Kang

Dibuka dari 9 pagi hingga 10 malam, penduduk boleh menikmati kemudahan sukan seperti gelanggang bola keranjang, badminton dan bola tampar. Kelab masyarakat ini menawarkan pelbagai kelas bagi kumpulan usia yang berbeza seperti kursus aerobik dan karaoke untuk orang dewasa, dan kursus Microsoft Office, aplikasi telefon bimbit, kursus pembangunan animasi untuk kanak-kanak dan sebagainya.

சுவா சூ காங் சமூக மன்றம்

காலை 9 மணி முதல் இரவு 10 மணி வரை திறந்திருக்கும் இந்த மன்றத்தில், குடியிருப்பாளர்கள் கூடைப்பந்து மைதானம், பூப்பந்து மைதானங்கள் மற்றும் கைப்பந்து மைதானம் போன்ற விளையாட்டு வசதிகளை அனுபவிக்க முடியும். இந்தச் சமூக மன்றம், வயதுவந்தோருக்கான ஏரோபிக்ஸ் மற்றும் கரோக்கி பயிற்சி வகுப்புகள், குழந்தைகள் மற்றும் ஏனையோருக்கான மைக்ரோசாஃப்ட் ஆபிஸ் பயிற்சி வகுப்புகள், கைப்பேசி செயலிகள், அனிமேஷன் உருவாக்கம் தொடர்பான பயிற்சி வகுப்பு போன்ற பலவிதமான பயிற்சி வகுப்புகளைப் பல்வேறு வயதுக் குழுவினருக்கு வழங்குகிறது.

3 Taman Choa Chu Kang

Dalam kawasan taman seluas 11 hektar ini, terdapat sebuah Taman Terapeutik dengan ciri-ciri air dan tumbuhan-tumbuhan harum untuk penduduk mendekatkan diri dengan alam semula jadi. Kanak-kanak boleh menikmati taman permainan yang berinspirasikan kereta api yang dilengkapi dengan buaian gergasi dan kawasan bermain berpasir.

சுவா சூ காங் பூங்கா

11 ஹெக்டேர் பரப்பளவு கொண்ட இந்த பூங்காவிற்குள், குடியிருப்பாளர்கள் இயற்கையை அரவணைக்க வழிவகுக்கும் நீர் அம்சங்கள் மற்றும் நறுமணம் கொண்ட தாவரங்களுடன் கூடிய நோய் தீர்க்கும் பூந்தோட்டம் அமைந்துள்ளது. ரயிலைக் கருப்பொருளாகக் கொண்டு உருவாக்கப்பட்டுள்ள விளையாட்டு மைதானத்தைக் குழந்தைகள் மகிழ்ச்சியுடன் அனுபவிக்க முடியும். இங்கு ஒரு பெரிய ஊஞ்சலும் மணல் விளையாட்டுப் பகுதியும் இடம்பெற்றுள்ளன.

5 Kelab Masyarakat Keat Hong

Kelab masyarakat ini menyediakan pelbagai kemudahan seperti lorong boling, gim, studio tarian, bilik aktiviti dan pusat pengayaan serta kedai Makanan & Minuman. Dalam kaswasan kelab ini terdapat sebuah Unit Pembangunan Kanak-Kanak Hospital Universiti Nasional, untuk memberikan khidmat penjagaan kepada kanak-kanak berkeperluan khas dari segi tingkah laku dan pembelajaran.

கியட் ஹொங் சமூக மன்றம்

இந்தச் சமூக மன்றம் பவுலிங் விளையாட்டுக் கூடம், உடலுறுதிக் கூடம், நடன ஸ்டுடியோக்கள், செயல்பாட்டு அறைகள் மற்றும் செறிவூட்டல் நிலையங்கள், உணவு மற்றும் பானங்கள் விற்பனை நிலையங்கள் போன்ற பல வசதிகளை வழங்குகிறது. இந்த மன்றத்திற்குள், நடத்தை மற்றும் கற்றல் தேவைகளைக் கொண்ட குழந்தைகளுக்குப் பராமரிப்பு வழங்க ஒரு தேசியப் பல்கலைக்கழக மருத்துவமனையின் குழந்தைகள் மேம்பாட்டு பிரிவும் உள்ளது.

14 Taman Teck Whye

Taman Teck Whye terkenal dengan susun aturnya yang mencerminkan corak simetri. Di taman ini terdapt tempat untuk barbeku, laluan refleksologi dan taman permainan untuk dinikmati oleh para penduduk, baik yang muda mahupun yang tua.

டெக் வாய் பூந்தோட்டம்

டெக் வாய் பூந்தோட்டம் அதன் கண்ணாடி-படச் சமச்சீர் தளவமைப்புக்காகப் புகழ்பெற்றதாகும். இப்பூந்தோட்டத்தில் உள்ள பார்பிக்யூ அடுப்புகள், பாதங்களுக்கு இதமளிக்கும் பாதைகள் மற்றும் விளையாட்டு மைதானம் ஆகியவை இளைஞர்களுக்கும் முதியவர்களுக்கும் என எல்லா குடியிருப்பாளர்களுக்கும் பொழுதுபோக்கு வசதிகளை வழங்குகின்றன.

PENGANGKUTAN | போக்குவரத்து

7 Stesen MRT / LRT / Pusat Pertukaran Bas Choa Chu Kang

Terletak bersebelahan Pusat Pertukaran Bas Choa Chu Kang dan Pusat Beli-belah Lot 1, stesen MRT ini merupakan pusat pengangkutan penting bagi para penduduk di Choa Chu Kang.

சுவா சூ காங் பெருவிரைவு/இலகு ரயில் நிலையம்/ பேருந்து நிலையம்

சுவா சூ காங் பேருந்து நிலையம் மற்றும் லாட் 1 பேரங்காடிக்கு அருகில் அமைந்துள்ள பெருவிரைவு இரயில் நிலையம், சுவா சூ காங்கில் வசிக்கும் குடியிருப்பாளர்களுக்கு ஒரு முக்கியமான போக்குவரத்து முனையமாக விளங்குகிறது.

13 Stesen LRT Keat Hong

Stesen LRT Keat Hong menawarkan satu lagi pilihan pengangkutan.

கியட் ஹொங் இலகு ரயில் நிலையம்

கியட் ஹொங் இலகு ரயில் நிலையம், பயணம் செய்வதற்கான மற்றொரு தேர்வை வழங்குகிறது.

22 Stesen MRT / LRT / Pusat Pertukaran Bas Bukit Panjang

Stesen MRT/LRT dan pusat pertukaran bas Bukit Panjang ini disepadukan dalam kawasan Pusat Beli-belah Hillion dan Hillion Residences untuk menyediakan sambungan pengangkutan yang lancar.

புக்கிட் பாஞ்சாங் பெருவிரைவு/இலகு ரயில் நிலையம்/ பேருந்து நிலையம்

புக்கிட் பாஞ்சாங் பெருவிரைவு/இலகு ரயில் நிலையம் மற்றும் பேருந்து நிலையம் ஆகியவை தடையற்ற இணைப்பை வழங்குவதற்காக ஹில்லியன் வணிக வளாகம் மற்றும் ஹில்லியன் குடியிருப்புகளுக்குள் ஒருங்கிணைக்கப்பட்டுள்ளன.

26 Stesen LRT Phoenix

Stesen LRT Phoenix terletak 2 minit berjalan kaki dari Teck Whye Vista. Ia menyediakan penduduk di kawasan kejiranan ini kemudahan pilihan pengangkutan.

ஃபீனிக்ஸ் இலகு ரயில் நிலையம்

ஃபீனிக்ஸ் இலகு ரயில் நிலையம் டெக் வாய் விஸ்தாவில் இருந்து 2 நிமிட நடைதூரத்தில் உள்ளது. இது அக்கம்பக்கத்தில் உள்ள குடியிருப்பாளர்களுக்கு வசதியான பயணத் தேர்வுகளை வழங்குகிறது.

27 Stesen LRT Teck Whye

Stesen LRT Teck Whye terletak di Laluan LRT Bukit Panjang. Stesen ini berhampiran ITE Kolej Barat.

டெக் வாய் இலகு ரயில் நிலையம்

டெக் வாய் இலகு ரயில் நிலையம், புக்கிட் பாஞ்சாங் இலகு ரயில் வழித்தடத்தில் அமைந்துள்ளது. இந்த ரயில் நிலையம் ITE காலேஜ் வெஸ்ட்டுக்கு அருகில் உள்ளது.

MAKANAN & MEMBELI-BELAH | உணவு & கடைகள்

6 Pusat Beli-belah Lot 1

Selain pelbagai restoran dan kedai barangan, terdapat juga sebuah pasar raya NTUC Fair Price dan cawangan BHG di dalam pusat beli-belah ini. Pawagam Shaw dan Perpustakaan Awam Choa Chu Kang ditutup pada masa ini untuk kerja-kerja ubah elok dan akan dibuka semula pada tahun 2020 dan 2021.

லாட் 1 வணிக வளாகம்

பல்வேறு உணவகங்கள் மற்றும் சில்லறைக் கடைகளைத் தவிர, இந்த வணிக வளாகத்திற்குள் ஒரு NTUC ஃபேர் பிரைஸ் பேரங்காடியும் BHG பலபொருள் அங்காடியும் உள்ளது. ஷா திரையரங்குகள் மற்றும் சுவா சூ காங் பொது நூலகம் ஆகியவை தற்சமயம் புதுப்பிக்கப்படுவதற்காக மூடப்பட்டுள்ளன, இவை முறையே 2020 மற்றும் 2021 -ஆம் ஆண்டுகளில் மீண்டும் திறக்கப்படும்.

9 Sunshine Place

Dikenali dengan jubin batu pasir yang terang dan berwarna ceria, pusat kejiranan ini menempatkan sebuah pasar raya yang besar, medan selera dan pusat-pusat pembelajaran. Anda boleh mengambil bas 172 dan 301 untuk ke sini.

சன்ஷைன் ப்ளேஸ்

தனது பிரகாசமான மற்றும் மகிழ்ச்சி அளிக்கும் வண்ண மணற்கல் ஓடுகளுக்காகப் புகழ்பெற்ற இந்த அக்கம்பக்க நிலையத்தில் ஒரு பெரிய பேரங்காடி, உணவு வளாகம் மற்றும் கற்றல் நிலையங்கள் அமைந்துள்ளன. இங்கு வந்தடைய நீங்கள் 172 மற்றும் 301 ஆகிய பேருந்துகளில் ஏறலாம்.

11 Pusat Beli-belah Keat Hong

Pusat ini merupakan sebuah lokasi sehenti untuk para penduduk dan ia menyediakan kemudahan seperti klinik perubatan, kedai runcit, pasar basah serta salon rambut, spa dan salon dandanan di kompleks 2-tingkat ini. Ia juga menawarkan pelbagai pilihan makanan daripada kedai-kedai dan pusat makanan di sini.

கியட் ஹொங் வணிக மையம்

இந்த 2 மாடி வணிக வளாகத்தில் மருந்தகங்கள், சிறிய கடைகள், ஈரச்சந்தை ஆகியவை மட்டுமல்லாது சிகையலங்கார நிலையங்கள், ஸ்பா மற்றும் உடல் அலங்கார நிலையங்கள் போன்ற போன்ற வசதிகளைக் குடியிருப்பாளர்களுக்கு ஒரே இடத்தில் வழங்கும் ஒரு வசதியான இடமாகும். உணவருந்துவதற்கான கடைகள் மற்றும் உணவு நிலையங்களால் வழங்கப்படும் பல உணவுத் தேர்வுகளும் இந்த வளாகத்தில் உள்ளன.

12 Kedai & Tempat makan (Blok 817-818)

Pelbagai tempat makan, kedai, klinik dan pasar raya boleh didapati di sini.

கடைகளும் உணவகங்களும் (புளோக் 817-818)

இங்கு பலவிதமான உணவகங்கள், கடைகள், மருந்தகங்கள் மட்டுமின்றி ஒரு பேரங்காடியையும் காணலாம்.

16 Pusat Beli-belah Teck Whye

Sebuah pusat kejiranan sehenti di Choa Chu Kang yang menawarkan pelbagai produk dan perkhidmatan seperti fesyen pakaian, salon, elektronik, bahan masakan segar dan sajian yang dimasak dengan harga yang berpatutan.

டெக் வாய் வணிக மையம்

நவநாகரிக உடைகள், சலூன், மின்னணுப் பொருட்கள், புத்தம்புதிய மளிகை சாமான்கள் மற்றும் சமைத்த உணவு போன்ற பல்வேறு தயாரிப்புகளையும் சேவைகளையும் போட்டி விலைகளில் வழங்கும் இந்த வணிக மையம், சுவா சூ காங்கில் அனைத்துப் பொருட்களும் ஒரே இடத்தில் கிடைக்கும் ஒரு அக்கம்பக்க நிலையமாக விளங்குகிறது.

21 Junction 10 (1 Woodlands Road)

Selain restoran, terdapat juga pusat-pusat pengayaan, pasar raya Sheng Siong, Studio KTV, gim dan salon kecantikan di sini. Anda boleh mengambil bas 160, 170, 178, 960, 961 dan 961C untuk ke sini.

ஜங்ஷன் 10 (1 உட்லண்ட்ஸ் ரோடு)

உணவகங்களைத் தவிர, செறிவூட்டல் நிலையங்கள், ஷெங் சியோங் பேரங்காடி, KTV ஸ்டுடியோ, உடலுறுதிக் கூடம் மற்றும் அழகு நிலையங்களும் இங்கு உள்ளன. இங்கு வந்தடைய நீங்கள் 160, 170, 178, 960, 961 மற்றும் 961C ஆகிய பேருந்துகளில் ஏறலாம்.

23 Pusat Beli-belah Hillion / Pusat Jagaan Anak PCF Sparkletots @ Cashew

Dengan lebih 100 buah kedai dalam kawawan 4 tingkat, pusat beli-belah gaya hidup yang bertenaga ini pasti membuat anda dan keluarga anda terhibur setiap hari.

Terletak di Pusat Beli-belah Hillion, Pusat Jagaan Anak PCF Sparkletots ini menyediakan khidmat penjagaan bayi, penjagaan anak dan program tadika untuk kanak-kanak berumur 2 bulan hingga 6 tahun.

ஹில்லியன் வணிக வளாகம்/ PCF ஸ்பார்க்கல்டாட்ஸ் குழந்தைப் பராமரிப்பு @ கேஷ்யூ

100 -க்கும் மேற்பட்ட சில்லறைக் கடைகளுடன் இது 4 மாடிகளில் பரந்து விரிந்துள்ளது. இந்த உயிர்த்துடிப்பான வாழ்க்கைமுறை வணிக வளாகம், உங்களையும் உங்கள் குடும்பத்தினரையும் ஒவ்வொரு நாளும் மகிழ்விக்கும்.

ஹில்லியன் வணிக வளாகத்தில் அமைந்துள்ள PCF ஸ்பார்க்கல்டாட்ஸ் குழந்தைப் பராமரிப்பு நிலையம், 2 மாதக் குழந்தைகள் முதல் 6 வயது குழந்தைகளுக்கான கைக்குழந்தைப் பராமரிப்பு, குழந்தைப் பராமரிப்பு மற்றும் மழலையர் பள்ளித் திட்டங்களை வழங்குகிறது.

24 Bukit Panjang Plaza

Bukit Panjang Plaza yang juga dikenali sebagai BPP ini merupakan pusat beli-belah terbesar di Bukit Panjang. Pusat beli-belah ini menawarkan beberapa jenama utama seperti Harvey Norman, NTUC Fairprice Finest, serta pelbagai perkhidmatan runcit, telekomunikasi dan perbankan.

புக்கிட் பாஞ்சாங் பிளாஸா

BPP என்றும் அழைக்கப்படுகின்ற புக்கிட் பாஞ்சாங் பிளாஸா, புக்கிட் பாஞ்சாங்கில் ஆகப்பெரிய வணிக வளாகமாகும். இந்த வணிக வளாகத்தில் ஹார்வி நார்மன், NTUC ஃபேர்பிரைஸ் ஃபைனஸ்ட் போன்ற பெரிய பிராண்டுகளின் கடைகள் அமைந்துள்ளன. மேலும், இங்கு பல்வேறு சில்லறை, தொலைத்தொடர்பு மற்றும் வங்கிச் சேவைகளும் கிடைக்கின்றன.

PERKHIDMATAN PENTING | அத்தியாவசியச் சேவைகள்

1 Poliklinik Choa Chu Kang

Poliklinik Choa Chu Kang menyediakan khidmat penjagaan kesihatan utama yang menyeluruh, daripada pengurusan penyakit akut dan kronik, vaksinasi sehingga khidmat makmal dan kaunseling kewangan untuk memenuhi keperluan penjagaan kesihatan para penduduk Choa Chu Kang.

சுவா சூ காங் பலதுறை மருந்தகம்

சுவா சூ காங் குடியிருப்பாளர்களின் சுகாதாரத் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வதற்கு, சுவா சூ காங் பலதுறை மருந்தகம் தீவிரமான மற்றும் நாள்பட்ட நோய் நிலைமைகளை நிர்வகித்தல், தடுப்பூசிகள் முதல் ஆய்வகச் சேவைகள், நிதி ஆலோசனைச் சேவைகள் வரை பலவிதமான அடிப்படைச் சுகாதாரப் பராமரிப்புச் சேவைகளை வழங்குகிறது.

4 HDB Cawangan Choa Chu Kang / Majlis Bandaran Choa Chu Kang

Cawangan HDB ini menawarkan pelbagai khidmat berkaitan penyewaan, tempat letak kereta dan penyenggaraan HDB. Pejabat Majlis Bandaran Choa Chu Kang adalah tempat di mana anda boleh membayar yuran perkhidmatan dan penyenggaraan anda.

வீவக சுவா சூ காங் கிளை / சுவா சூ காங் நகர மன்றம்

வீவக குத்தகைகள், கார்ப்பேட்டைகள் மற்றும் பராமரிப்பு ஆகியவற்றுக்குத் தொடர்புடைய பலவிதமான சேவைகளை வீவக கிளை வழங்குகிறது. சுவா சூ காங் நகர மன்ற அலுவலகத்தில் உங்களின் சேவைப் பராமரிப்புக் கட்டணங்களை நீங்கள் செலுத்தலாம்.

15 Pos Polis Kejiranan Choa Chu Kang

Anda boleh gunakan perkhidmatan bantu-sendiri seperti penyerahan laporan polis dan pembayaran denda kesalahan trafik yang tertunggak di e-kiosk di sini.

சுவாச் சூக் காங் அக்கம்பக்கப் போலிஸ் சாவடி (இ-கியோஸ்)

பொலிஸ் அறிக்கைகளை சமர்ப்பிக்க மற்றும் இ-கியோஸ்கில் நிலுவையில் உள்ள போக்குவரத்து குற்ற அபராதங்களை செலுத்துவதற்கு நீங்கள் சுய உதவி சேவைகளைப் பயன்படுத்தலாம்.

17 Pejabat Khidmat Sosial

Pejabat Khidmat Sosial membawakan perkhidmatan seperti bantuan ComCare dan bentuk bantuan lain seperti pemadanan pekerjaan dan khidmat keluarga lebih dekat kepada mereka yang memerlukannya.

சமூகச் சேவை அலுவலகம்

இந்த சமூகச் சேவை அலுவலகம் காம்கேர் உதவி போன்ற சேவைகளையும், வேலைவாய்ப்பு மற்றும் குடும்பச் சேவைகள் போன்ற பிற உதவிகளையும் தேவைப்படும் மக்களுக்கு வழங்குகிறது.

18 Pusat Kegiatan Warga Emas Fei Yue (Blok 9)

Di pusat kegiatan warga emas ini, penduduk yang lanjut usia boleh mengambil bahagian dalam aktiviti-aktiviti yang dianjurkan untuk meningkatkan kesejahteraan fizikal, mental dan sosial mereka, contohnya senaman pagi, permainan interaktif dan wisata ke tempat-tempat menarik.

ஃபெய் யுவே மூத்தோர் நடவடிக்கை நிலையம் (புளோக் 9)

இந்த மூத்தோர் நடவடிக்கை நிலையத்தில், வயதானக் குடியிருப்பாளர்கள் தங்கள் உடல், மன மற்றும் சமூக நல்வாழ்வை மேம்படுத்திக் கொள்வதற்கு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ள நடவடிக்கைகளில் பங்கேற்கலாம், எ.கா. காலை உடற்பயிற்சி, ஊடாடும் விளையாட்டுகள் மற்றும் ஆர்வமுள்ள இடங்களுக்குச் சுற்றுலா செல்வது.

20 Pejabat Pos Singapura Cawangan Bukit Panjang

Pejabat Pos Singapura sebagai penyedia perkhidmatan pos negara ini telah memberikan khidmat yang boleh dipercayai kepada rumah-rumah dan perniagaan di Singapura.

சிங்கப்பூர் அஞ்சல் புக்கிட் பாஞ்சாங் கிளை

நாட்டின் அஞ்சல் சேவை வழங்குநரான சிங்கப்பூர் அஞ்சல், சிங்கப்பூரில் உள்ள வீடுகள் மற்றும் வணிகங்களுக்கு நம்பகமான சேவைகளை வழங்கி வருகிறது.

25 Pusat Perubatan & Rumah Rawatan ECON

Pusat ini menyediakan kemudahan penjagaan warga emas serta perkhidmatan mesra warga emas yang menyeluruh seperti pemakanan dan nutrisi, pemulihan dan perubatan Cina serta sokongan penjaga.

ECON மருத்துவ நிலையம் மற்றும் தாதிமை இல்லம்

த நிலையம் மூத்தோர் பராமரிப்பு வசதிகளையும், உணவுமுறை மற்றும் ஊட்டச்சத்து, மறுவாழ்வு மற்றும் சீன மருத்துவம், பராமரிப்பாளர் சேவை போன்ற மூத்தோரை மையமாகக் கொண்ட பல்வேறு சேவைகளை வழங்குகிறது.

INSTITUSI PENDIDIKAN | கல்வி நிறுவனங்கள்

2 Sekolah Rendah South View

Sekolah Rendah South View adalah sebuah sekolah pemerintah pendidikan bersama satu sesi. Bahasa Cina, Melayu dan Tamil ditawarkan dalam kurikulum Bahasa Ibundanya.

சவுத் வியூ தொடக்கப் பள்ளி

சவுத் வியூ தொடக்கப் பள்ளி என்பது இருபாலரும் சேர்ந்து படிக்கும் ஓர் ஒற்றை அமர்வு அரசுப் பள்ளியாகும். இங்கு தாய்மொழிக் கல்வித்திட்டத்தின் கீழ் சீனம், மலாய் மற்றும் தமிழ் மொழிகளில் கல்வி கற்பிக்கப்படுகிறது.

8 Sekolah Tinggi Pemerintah Bukit Panjang

Sekolah Tinggi Pemerintah Bukit Panjang adalah sebuah sekolah pemerintah pendidikan bersama satu sesi. Bahasa Cina, Melayu dan Tamil ditawarkan dalam kurikulum Bahasa Ibundanya.

புக்கிட் பாஞ்சாங் அரசாங்க உயர்நிலைப் பள்ளி

புக்கிட் பாஞ்சாங் அரசாங்க உயர்நிலைப் பள்ளி என்பது இருபாலரும் சேர்ந்து படிக்கும் ஓர் ஒற்றை அமர்வு அரசாங்கப் பள்ளியாகும். இங்கு தாய்மொழிக் கல்வித்திட்டத்தின் கீழ் சீனம், மலாய் மற்றும் தமிழ் மொழிகளில் கல்வி கற்பிக்கப்படுகிறது.

10 Sekolah Rendah Choa Chu Kang

Sekolah Rendah Choa Chu Kang adalah sebuah sekolah pemerintah pendidikan bersama satu sesi. Bahasa Cina, Melayu dan Tamil ditawarkan dalam kurikulum Bahasa Ibundanya.

சுவா சூ காங் தொடக்கப் பள்ளி

சுவா சூ காங் தொடக்கப் பள்ளி என்பது இருபாலரும் சேர்ந்து படிக்கும் ஓர் ஒற்றை அமர்வு அரசுப் பள்ளியாகும். இங்கு தாய்மொழிக் கல்வித்திட்டத்தின் கீழ் சீனம், மலாய் மற்றும் தமிழ் மொழிகளில் கல்வி கற்பிக்கப்படுகிறது.

19 Prasekolah PCF Sparkletots @ Chua Chu Kang Blok 10

Prasekolah PCF Sparkletots menawarkan program-program tadika untuk kanak-kanak berusia 3 hingga 6 tahun.

ஸ்பார்க்கல்டாட்ஸ் புகுமுகப் பள்ளி @ சுவா சூ காங் புளோக் 10

PCF ஸ்பார்க்கல்டாட்ஸ் புகுமுகப் பள்ளி 3 வயது முதல் 6 வயதுக் குழந்தைகளுக்கான மழலையர் பள்ளி திட்டத்தை வழங்குகிறது.

28 Pusat Jagaan Pelajar Fei Yue Choa Chu Kang (Blok 6)

Pusat Khidmat Keluarga Fei Yu merupakan sebuah pertubuhan kebajikan sukarela bukan mengaup keuntungan yang menyediakan khidmat penjagaan sebelum dan selepas sekolah untuk kanak-kanak sekolah rendah berusia 7 hingga 14 tahun.

ஃபெய் யுவே மாணவர் பராமரிப்பு நிலையம் சுவா சூ காங் (புளோக் 6)

ஃபெய் யுவே குடும்பச் சேவை நிலையம் என்பது ஒரு இலாப நோக்கற்ற தொண்டூழிய சமூகநல அமைப்பாகும். இது 7 முதல் 14 வயது வரையிலான தொடக்கப் பள்ளிக் குழந்தைகளுக்கு பள்ளிக்கு முந்தைய-மற்றும்-பிந்தைய பராமரிப்பு சேவைகளை வழங்குகிறது.

This brochure contains general information for our residents. HDB shall not be responsible for any error or omission in the information provided. Reproduction of this brochure or any part of it without the prior written permission of HDB is strictly not allowed.

Information above is accurate as of October 2019.